



KIES'

Kimitsu International Exchange Society

君津市国際交流協会 会報

NO.14

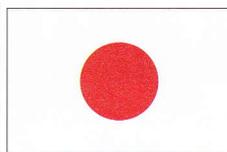
(発行・編集)
君津市国際交流協会 (KIES)
広報委員会

〒299-1152 君津市久保2-11-21
TEL (54)9877

ホームページ
<http://www.tokyo-bay.ne.jp/~kies/>
メール
kies@tokyo-bay.ne.jp



君津市役所を表敬訪問する姜市長
左から三浦市長、飯妻議長、姜市長夫妻



Korea Japan

안녕하세요

こんにちは

儀旺市民を迎えて

昨年10月17日小雨降る成田空港。満面笑みを浮かべた韓国京畿道儀旺市長姜 相燮さんをはじめ君津市訪問団御一行6名を、手作りのプラカードを持って出迎えました。一昨年、儀旺市を訪れたときに大変お世話になった人達です。

訪問団は早速、市役所を訪れ、君津市長三浦公明氏を表敬訪問し、お互いに理解を深めました。視察や見学は精力的にされ、新日本製鐵君津製鐵所においては最新の廃棄物処理施設を見学し、その技術の素晴らしさに驚嘆されていました。行政視察として君津ふれあい館、君津市民文化ホール、グリーン・センターを視察、アクアラインの海ほたるでは東京湾を一望し、高度な建設技術が高く評価されていました。その後、横浜国際総合競技場を見学、日韓共同開催サッカー大会の決勝戦が行われる緑のグラウンドに立ち、その大きさと素晴らしさに感動していました。

君津市内においては、久留里城と鹿野山神野寺を見学し、経済関係については、榎本農園(小糸)の協力によりバラ園を視察することができ、訪問団との意見交換会においては市役所経済部・JA君津市・南総サッカー協会・国際交流協会会員等の参加により、理解と交流を深めるため積極的な意見交換会となりました。

お別れに際し、会員による尺八や三味線の伝統芸能を披露し、全員で韓国の歌「バンドル」や京畿道民謡「アリラン」を歌いながら、お互いに再会を約束し全日程を無事終えることができました。

ご協力いただきました皆様に心から御礼申し上げます、これからも新たな出会いを求めて積極的に交流を進めますのでよろしくお願い致します。

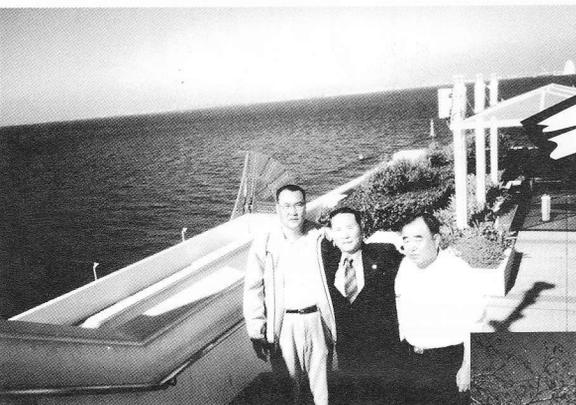
交流の発展を願って

事務局長 榎沢賢二

KIES事務所にて



新日鐵にて



▲アクアラインを通過して、
▼横浜国際総合競技場へ



久留里城前にて

ウイワン 韓国儀旺市 訪問団滞在記

善市長
和太鼓に挑戦



▼神野寺



儀旺市民訪問団歓送会



◀ 日韓大合唱(歓送会・サンピア君津にて)

- 10/17 成田着
- 18 新日鐵→市役所→市内施設見学→歓迎会
- 19 アクアライン→横浜国際総合競技場→江戸東京博物館
- 20 榎本バラ園(小糸)→神野寺→久留里城→意見交換会→KIES歓送会
- 21 帰国

図書券

KIES会員限定

ミニ韓国語講座&プレゼントクイズ

韓国語講座

네 네 はい
아뇨 아니요 いいえ

안녕하세요 アンニョンハセヨ こんにちは
君津太郎입니다 君津太郎イムニダ 君津太郎です
감사합니다 カムサハムニダ ありがとうございます
천만에요 チョンマネヨ どういたしまして
안녕히 가세요 アンニョンヒカセヨ さようなら(送る側)



야베쯔
by 編集委員

問題

韓国語で 축구 (チュック)
さて、このスポーツは何でしょうか?
①野球 ②サッカー ③ラグビー

ハガキ又は女性国際室に置いてある指定の用紙に、①答え、
②お名前、③住所、④電話番号を記入の上応募してください。

●賞品 図書券(1,000円分) 5名様

※正解者多数の場合は抽選とします。

●応募資格 KIES会員

●締切 2月末日

●抽選発表 3月7日(木)

当選者の発表は本人への連絡とKIES事務所に掲示します。

●送り先 〒299-1192 君津市久保2-13-1

君津市企画部女性国際室内 君津市国際交流協会事務

2001年もいろいろなことやりました。

★みなさんの参加をお待ちしておいま～す。



2001年、いろいろなことがありましたが、世界平和の第一歩は、草の根の民間交流から。あなたも始めてみませんか？



本間先生の初級英会話教室

ハイ、チーズ

アンドリュース先生の中級英会話教室



青先生の初級中国語教室

KIESの行事はいつも、笑顔でいっぱいです。

小学生との交流会



時には真剣なときも。

世界の料理(タイ・マレーシア編)

バドミントン・卓球大会

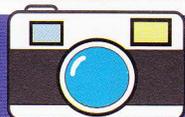
君津市国際交流協会
スポーツ大会 会場



●日本大好き 日本とポーランドの架け橋を続けて 倉田ブランカさん(ポーランド出身)



君津市民になってまだ2年足らずですが、日本とのつながりはその数十倍以上にもなります。ワルシャワ大学日本学科を卒業して以来、この国に魅せられて人生の大半をここで過ごしています。以前は日本の幻想文学の翻訳紹介をしながら早稲田大学、外務省、防衛庁などの講師を勤めていましたが、今は沢山の動物たちと一緒にゆっくりとした時間をここ君津で過ごしています。インターネット等で世界から膨大な情報が瞬時に入る一方、情報の氾濫で大切な真実や知識が見逃されているような気がします。この秋からKIESの英語教室にも参加させていただいており、これからもこつこつと草の根の交流を続けさせていただきたいと思っています。



KIES' 写真館



ベストドレッサーの加藤イレーナさん



ダンスパーティー

2001年イヤーエンドパーティー



バスハイク



羽賀潤さん(サキソフォン)と香葉芽さん(ピアノ)による演奏

生涯学習フェスティバル



インターナショナル・カフェ

●編集後記

▼だれだあり、ハンゲルは文字数が少ないと言ったのは...。フォントから探すの大変で結局描いたぞ。(T)
▼私がこの会報を担当して6刊目。そろそろ新旋風を起こしてくれるスタッフさんいますか。待ってまーす。(H)
▼プレゼントクイズにたくさん応募してねー！会報の感想なども書いてくれるとうれしいな。(N)
▼今年は「午」年。ふと思った外国にも十二支の様なものがあるのかなあー。もしあったら、今年は何の年だろう。誰か知っている人いませんか。(E)